FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

208 — 12

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION B / POPULATION—

Province Saskatchewan Province District No. 208 S. District No.

Page 35 (701)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alfred Mitchell

{Enumeration District / District du recenseur} No. 9A {in / dans} Township 38 Range 24 W 3rd {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

{Enumerator. / Recenseur.} July 7-8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, number of house, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de section pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou marié légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	399	Sutton, Mildred Molly	T38R 24	F	Daughter	S	Sept	1909	1	Man			English	Canadian	Lutheran
2	399	Hartzaf, Laurence	- -	M	Head	S	Feb.	1881	30	Russia	1909	pgwes	Russian	Russian	R.Catholic
3	400	Kirk, Joseph	- -	M	Head	M	July	1853	57	O	1884		Irish	Canadian	Methodist
4		Agnes	- -	F	Wife	M	May	1865	46	O			Irish	Canadian	Methodist
5		Roy	- -	M	Son	S	Mar.	1898	16	O			Irish	Canadian	Methodist
6		Albert	- -	M	Son	S	Oct	1896	14	O			Irish	Canadian	Methodist
7		Gordon	- -	M	Son	S	Sept	1897	13	O			Irish	Canadian	Methodist
8		Lillian	- -	F	Daughter	S	Aug	1899	11	O			Irish	Canadian	Methodist
9		Florence	- -	F	Daughter	S	May	1901	9	O			Irish	Canadian	Methodist
10		Carmon	- -	M	Son	S	June	1906	4	O			Irish	Canadian	Methodist
11		Laurence	- -	M	Son	S	May	1901	9	O			Irish	Canadian	Methodist
12	401	Tompard, Louis	- -	M	Head	M	Dec.	1853	55	Russia	1909	pgwes	Russian	Russian	R.Catholic
13		Elizabeth	- -	F	Wife	M	Mar	1856	55	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
14		Esther	- -	F	Daughter	S	Mar	1904	7	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
15		Mike	- -	M	Son	S	April	1894	17	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
16	402	Wolgy, John	- -	M	Head	M	June	1878	32	Russia	1909	pgwes	Russian	Russian	R.Catholic
17	402	Elizabeth	- -	F	Wife	M	June	1877	34	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
18		Joseph	- -	M	Son	S	May	1904	11	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
19		Rosa	- -	F	Daughter	S	Dec.	1901	9	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
20		John	- -	M	Son	S	April	1907	4	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
21		Nicholas	- -	M	Son	S	June	1908	2	Sask			Russian	Canadian	R.Catholic
22		Elizabeth	- -	F	Daughter	S	Mar.	1911	7/12	Sask			Russian	Canadian	R.Catholic
23	403	Hemmer, Philip	- -	M	Head	M	Oct	1876	34	Russia	1909	pgwes	Russian	Russian	R.Catholic
24	403	Rosa	- -	F	Wife	M	Mar	1876	35	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
25		Theodosea	- -	F	Daughter	S	June	1907	4	Russia	1909	pa	Russian	Russian	R.Catholic
26	404	Berry, Nicholas	- -	M	Head	M	Dec	1880	30	Russia	1908	pgwes	Russian	Russian	R.Catholic
27		Mary	- -	F	Wife	M	July	1881	29	Russia	1908	pa	Russian	Russian	R.Catholic
28		Mary	- -	F	Daughter	S	July	1907	3	Russia	1908	pa	Russian	Russian	R.Catholic
29		Nicholas	- -	M	Son	S	April	1910	1	Sask			Russian	Canadian	R.Catholic
30	405	Nowitz, Robert	- -	M	Head	M	July	1871	32	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
31	405	Hannah	- -	F	Wife	M	Mar	1878	33	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
32		Vera	- -	F	Daughter	S	June	1904	6	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
33		Elwood	- -	M	Son	S	Dec.	1905	5	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
34		Wilbaim	- -	M	Son	S	Aug.	1908	2	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
35		Alex	- -	F	Daughter	S	Nov.	1910	6/12	Sask			Scotch	Canadian	Presbyterian
36	406	Mumford, Arthur A	- -	M	Head	M	Sept	1867	42	USA	1906	pgwes	American	American	Congregational
37		Mary	- -	F	Wife	M	Dec.	1886	24	USA	1906	pa	American	American	Congregational
38		Robert	- -	M	Son	S	Nov.	1896	14	USA	1906	pa	American	American	Congregational
39		Carmen Reid	- -	M	Son	S	Oct	1897	13	USA	1906	pa	American	American	Congregational
40		Mary Esther	- -	F	Daughter	S	April	1899	11	USA	1906	pa	American	American	Congregational
41		Elizabeth Anne	- -	F	Daughter	S	May	1904	7	USA	1906	pa	American	American	Congregational
42	407	Mayaing, William	- -	M	Head	S	Oct	1886	24	O			Canadian	Canadian	Anglican
43	408	Todd, Robert	- -	M	Head	S	Dec	1878	32	O			Canadian	Canadian	Presbyterian
44		Elizabeth	- -	F	Mother	W	Nov.	1843	67	O			Irish	Canadian	Methodist
45		Lillian	- -	F	Sister	S	Dec	1886	24	O			Canadian	Canadian	Methodist
46	409	McKeown, Peter	- -	M	Head	M	May	1875	36	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
47	409	Mary Ann	- -	F	Wife	M	May	1880	31	O			Irish	Canadian	Presbyterian
48	410	Shall, George	- -	M	Head	M	Nov.	1876	34	Russia	1908	pgwes	Russian	Russian	R.Catholic
49		Barbara	- -	F	Wife	M	May	1887	24	Russia	1908	pa	Russian	Russian	R.Catholic
50		George	- -	M	Son	S	Jan.	1910	1	Sask			Russian	Canadian	R.Catholic

OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Nature of work done in the establishment, e.g. in woollen mill: "Carding", "Weaving", etc. / Genre de travail fait dans l'établissement, ex. dans une filature de laine: "Cardage", "Tissage", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à la profession ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que la profession ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à la profession ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de la profession ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux du gain par heure, si à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 per person over 15 years of age at school, College or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, au collège, ou dans une université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
												3	Yes	Yes	E			
												6	Yes	Yes	E			
												6	Yes	Yes	E			
												6	Yes	Yes	E			
												6	Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	Ruthenian			
													Yes	Yes	Russian			
													Yes	No	Russian			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	Ruthenian			
													Yes	Yes	Russian			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	No	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			
													Yes	Yes	E			